

# PÓRTICO

## Lingüística 17

- Lingüística general
- Latín — Griego — Sanscrito
- Lenguas románicas
- Lenguas germánicas
- Lenguas semíticas
- Lenguas africanas

PÓRTICO LIBRERÍAS

Munoz Seca, 6  
50005 Zaragoza — España

*Fundada en 1945*

Dirige: José Miguel Alcrudo

Octubre 2017

HORARIO / OPEN HOURS:

Lunes a jueves / Monday to Thursday

10-14 15-18

Viernes / Friday 10-14

Responsable de la Sección: Pilar Aguirre

[Pilar@porticolibrerias.es](mailto:Pilar@porticolibrerias.es)

[facebook.com/porticolibrerias](https://www.facebook.com/porticolibrerias)

[www.porticolibrerias.es](http://www.porticolibrerias.es)

Tel. (+34) 976 55 70 39

976 35 03 03

976 35 70 07

Fax (+34) 976 35 32 26

## Lingüística general

Actualité des Néogrammairiens

2016 – iv + 243 pp. € 53,00

Mémoires Société linguistique Paris, N.S., 23

Índice

Ahn, E. S. / J. Smagulova, eds.:

*Language Change in Central Asia*

2016 – xiv + 276 pp. € 99,95

Índice

Ainiala, T. / J.-O. Ostman, eds.: *Socio-*

*Onomastics. The Pragmatics of Names*

2017 – vi + 231 pp. € 104,00

Índice

Aloni, M. / P. Dekker, eds.: *The*

*Cambridge Handbook of Formal Semantics*

2016 – 938 pp., 15 fig., 8 tabl. € 124,20

Índice

Arends, J.: *Language and Slavery. A*

*Social and Linguistic History of the Suriname Creoles*

2017 – xxvii + 456 pp. € 115,00

Argaud, E. / M. al-Zaum / E. da Silva,

eds.: *Le proche et le lointain: Enseigner, apprendre et partager des cultures étrangères / The Near and the Far: Teaching, Learning and Sharing of Foreign Cultures*

2017 – ix + 252 pp. € 38,50

Arregui, A. / M. L. Rivero / A. Salanova,

eds.: *Modality across Syntactic Categories*

2017 – 368 pp. € 88,85

Índice

Assimakopoulos, S., ed.: *Pragmatics at its Interfaces*

2017 – vi + 315 pp. € 99,95

Índice

Athanasiadou, A., ed.: *Studies in Figurative Thought and Language*

2017 – x + 321 pp. € 104,00

Índice

Attardo, S., ed.: *The Routledge*

*Handbook of Language and Humor*

2017 – 540 pp., 3 fig., 38 tabl. € 220,00

Índice

Bacardi, M. / P. Godayol, eds.: *Traducció i franquisme*

2017 – 159 pp. € 16,00

Índice

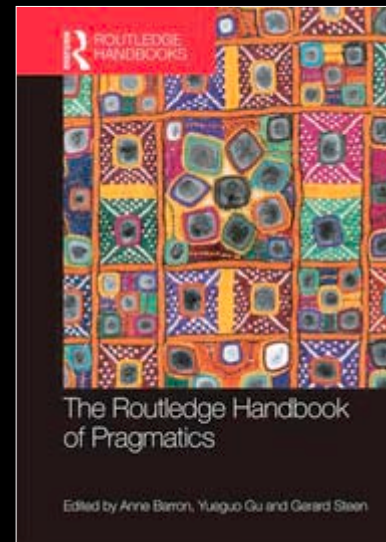
Baicchi, A. / E. Pinelli, eds.: *Cognitive Modelling in Language and Discourse across Cultures*

2017 – viii + 408 pp., fig. € 95,15

Baker, P. / J. Egbert, eds.: *Triangulating Methodological Approaches in Corpus Linguistic Research*

2016 – 216 pp., 26 fig., tabl. € 139,50

Índice



A. Barron / Y. Gu / G. Steen, eds.

## The Routledge Handbook of Pragmatics

2017 – 580 pp., 35 fig. € 220,00

Índice

Beacco, J.-C. & al., eds.: *The Linguistic Integration of Adult Migrants / L'intégration linguistique des migrants adultes. Some Lessons from Research / Les enseignements de la recherche* 2017 – xvi + 440 pp. € 29,95

Bellamy, K. & al., eds.: *Multidisciplinary Approaches to Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World* 2017 – vii + 327 pp. € 108,00

**Índice**

Besters-Dilger, J. / H. Gladkova, eds.: *Second Language Acquisition in Complex Linguistic Environments. Russian Native Speakers Acquiring Standard and Non-Standard Varieties of German and Czech* 2016 – 330 pp., 53 tabl. € 67,95

Biagini, M. / M. S. Boyd / C. Monacelli, eds.: *The Changing Role of the Interpreter. Contextualising Norms, Ethics and Quality Standards* 2017 – 264 pp., 2 fig., 21 tabl. € 139,60

**Índice**

Bialystok, E. / M. D. Sullivan, eds.: *Growing Old with Two Languages. Effects of Bilingualism on Cognitive Aging* 2017 – vi + 293 pp. € 41,00

Blumczynski, P.: *Ubiquitous Translation* 2017 – 188 pp. € 139,50

**Índice**

Burke, M. / O. Fialho / S. Zyngier, eds.: *Scientific Approaches to Literature in Learning Environments* 2016 – xix + 309 pp. € 108,00

**Índice**

*Cahiers de Lexicologie*, 109: *La définition*. Sous la direction d'A. Polguère et D. Sikora 2017 – 271 pp. € 45,00

*Les Cahiers du dictionnaire*, 8: *Les mots de la Méditerranée dans le dictionnaire*. Sous la direction de G. Dotoli et S. Mejri 2017 – 506 pp. € 46,00

Cap, P. / M. Dynel, eds.: *Implicitness. From Lexis to Discourse* 2017 – vi + 306 pp. € 104,00

**Índice**

Celle, A. / L. Lansari, eds.: *Expressing and Describing Surprise* 2017 – v + 246 pp. € 98,00

Chesterman, A.: *Reflections on Translation Theory. Selected Papers 1993-2014* 2017 – x + 389 pp. € 42,00

**Índice**

Chlopek, Z.: *Early Bilingualism and Multilingualism. Parents' and Caregivers' Attitudes and Observations* 2016 – 223 pp. € 54,95

Colina, S. / C. V. Angelelli, eds.: *Translation and Interpreting Pedagogy in Dialogue with Other Disciplines* 2017 – v + 154 pp. € 88,00

Corpas Pastor, G. / M. Seghiri Domínguez, eds.: *Corpus-Based Approaches to Translation and Interpreting. From Theory to Applications* 2016 – 296 pp., 42 fig., 43 tabl. € 56,95

Cutler, C. / Z. Vrzic / P. Angermeyer, eds.: *Language Contact in Africa and the African Diaspora in the Americas*. In Honor of John V. Singler 2017, July – vii + 369 pp. € 114,00

**Índice**

Dakin, K. / C. Parodi / N. Operstein, eds.: *Language Contact and Change in Mesoamerica and Beyond* 2017 – xv + 433 pp. € 108,00

**Índice**

D'Arcy, A.: *Discourse-Pragmatic Variation in Context. Eight Hundred Years of Like* 2017 – xx + 231 pp. € 104,00

De Cesare, A.-M. / D. Garassino, eds.: *Current Issues in Italian, Romance and Germanic Non-Canonical Word Orders. Syntax – Information Structure – Discourse Organization* 2016 – 250 pp. € 49,95

Di Sciullo, A.-M., ed.: *Biolinguistic Investigations on the Language Faculty*  
2016 – xvii + 238 pp. € 108,50

Ducos, J. / J. Gardes Tamine, eds.: *La traduction: pratiques d'hier et d'aujourd'hui*. Actes du colloque international des 10 et 11 mai 2012  
2016 – 308 pp. € 60,00

Dyson, B. P. / G. Hakansson: *Understanding Second Language Processing. A Focus on Processability Theory*  
2017 – vii + 204 pp. € 105,00

Earls, C. W., ed.: *Multilingualism and English in Twenty-First-Century Europe. Recent Developments and Challenges*  
2016 – vi + 206 pp., 8 fig. € 52,95

Farquharson, J. T. / B. Migge, eds.: *Pidgins and Creoles*, 4 Volume Set  
2017 – 1.920 pp. € 1140,00  
**Índice**

Fatma, S.: *Predicates and their Arguments. A Comparative Study of the Application of Theta Theory in Urdu-Hindi and English*  
2016 – xiv + 146 pp., 2 tabl. € 29,00

Fernandes, C.: *O comportamento linguístico dos emigrantes portugueses na Áustria*  
2016 – 231 pp., 16 tabl. € 49,95

Forel, C. / T. Robert, eds.: *De Saussure: une source d'inspiration intacte*  
2017 – 317 pp., fig., lám.col. € 24,00

Fortescue, M.: *The Abstraction Engine. Extracting Patterns in Language, Mind and Brain*  
2017 – vi + 192 pp. € 104,00

Galatanu, O. / A.-M. Cozma / A. Bellachhab, eds.: *Représentations du sens linguistique. Les interfaces de la complexité*  
2016 – 357 pp., 19 fig., 47 tabl. € 51,40

Gambier, Y. / L. van Doorslaer, eds.: *Border Crossings. Translation Studies and Other Disciplines*  
2016 – xvi + 380 pp. € 104,00

**Índice**

García Buendía, E.: *Sistemas de escritura no latinos con Latex*. Vol. 1  
2016 – 348 pp., fig. € 24,00

Gazzola, M. / B.-A. Wickstrom, eds.: *The Economics of Language Policy*  
2016 – 512 pp., 30 fig., 58 tabl. € 38,00

Gerolimich, S. / S. Vecchiato, eds.: *Le plurilinguisme et le monde du travail. Entre besoins, défis et stratégies / Plurilingualism and the Labour Market. Language Needs, Challenges and Strategies*  
2016 – 272 pp., 13 lám., 11 tabl. € 56,95

Goddard, C. / Z. Ye, eds.: *Happiness and Pain across Languages and Cultures*  
2016 – vi + 145 pp. € 93,00

González Núñez, G.: *Translating in Linguistically Diverse Societies. Translation Policy in the United Kingdom*  
2016 – xiv + 289 pp. € 104,00

Grucza, S. / M. Olpinska-Szkielko / P. Romanowski, eds.: *Bilingual Landscape of the Contemporary World*  
2016 – 227 pp., 4 fig., 26 tabl. € 49,95

Haider, H.: *Symmetry Breaking in Syntax*  
2016 – 284 pp., 2 tabl. € 31,40

Harrison, C.: *Cognitive Grammar in Contemporary Fiction*  
2017 – ix + 164 pp. € 98,00

Heinz, J. / R. Goedemans / H. van der Hulst, eds.: *Dimensions of Phonological Stress*  
2016 – 342 pp., 42 fig., 20 tabl. € 104,60  
**Índice**

Hellan, L. / A. Malchukov / M. Cennamo, eds.: *Contrastive Studies in Verbal Valency*  
2017 – vi + 473 pp. € 110,00  
**Índice**

*Hermeneus. Revista de la Facultad de traducción e interpretación de Soria*, 18 — 2016

2016 – 445 pp. € 20,00

**Índice**

Hippisley, A. / G. Stump, eds.: *The Cambridge Handbook of Morphology*

2016 – 878 pp., 19 fig. € 130,75

**Índice**

Hogan-Brun, G.: *Linguanomics. What is the Market Potential of Multilingualism?*

2017 – 184 pp. € 17,00

**Índice**

Horno Cheliz, M. C. & al., eds.:

*Panorama actual de la ciencia del lenguaje. Primer sexenio de Zaragoza lingüística*

2016 – 427 pp. € 25,00

**Índice**

Inghilleri, M.: *Translation and Migration*

2017 – 224 pp. € 36,80

**Índice**

Isurin, L. / C. M. Riehl, eds.: *Integration, Identity and Language Maintenance in Young Immigrants. Russian Germans or German Russians*

2017 – vii + 279 pp. € 110,00

**Índice**

Jedrzejowski, L. / U. Demske, eds.: *Infinitives at the Syntax-Semantics Interface. A Diachronic Perspective*

2017 – x + 362 pp. € 99,95

**Índice**

Jiménez Crespo, M. A.: *Crowdsourcing and Online Collaborative Translations. Expanding the Limits of Translation Studies*

2017 – xv + 304 pp. € 98,00

Kadar, D.: *Politeness, Impoliteness and Ritual. Maintaining the Moral Order in Interpersonal Interaction*

2017 – 283 pp., 39 fig. € 111,15

**Índice**

Kagan, O. / M. Carreira / C. Chik, eds.: *The Routledge Handbook of Heritage Language Education. From Innovation to Program Building*

2017 – 486 pp., fig., 58 tabl. € 220,00

**Índice**

Ketrez, F. N. & al., eds.: *Social Environment and Cognition in Language Development. Studies in Honor of Ayhan Aksu-Koç*

2017 – xii + 242 pp. € 104,00

**Índice**

Kirtchuk, P.: *A Unified and Integrative Theory of Language*

2016 – xvi + 252 pp. € 63,95

Körtvelyessy, L. / P. Stekauer / S. Valera, eds.: *Word-Formation across Languages*

2016 – 425 pp., fig. € 96,00

Lahiri, A. / S. Kotzor, eds.: *The Speech*

*Processing Lexicon. Neurocognitive and Behavioral Approaches*

2017 – viii + 258 pp. € 99,95

**Índice**

Laurent, N.: *La part réelle du langage. Essai sur le système du nom propre et sur l'antonomase de nom commun*

2016 – 240 pp. € 50,00

Llinares A. / T. Morton, eds.: *Applied Linguistics Perspectives on CLL*

2017 – vi + 320 pp. € 41,00

**Índice**

Lozowski, P. / K. Stadnik, eds.: *Visions and Revisions. Studies in Theoretical and Applied Linguistics*

2016 – 251 pp., 2 fig., 13 tabl. € 59,95

Maitland, S.: *What is Cultural Translation?*

2017 – 192 pp. € 31,80

**Índice**

Manczak-Wohlfeld, E. / B. Podolak, eds.: *Words and Dictionaries. A Festschrift for Professor Stanislaw Stachowski on the Occasion of his 85<sup>th</sup> Birthday*

2016 – 410 pp. € 63,50

Marin Arrese, J. I. / G. Hassler / M. Carretero, eds.: *Evidentiality Revisited. Cognitive Grammar, Functional and Discourse-Pragmatic Perspectives*

2017 – vi + 311 pp. € 105,00

**Índice**

McIlvenny, P. / J. Z. Klausen / L. B. Lindegaard, eds.: *Studies of Discourse and Governmentality. New Perspectives and Methods*

2016 – vii + 402 pp. € 108,00

**Índice**

Mellinger, C. D. / T. A. Hanson: *Quantitative Research Methods in Translation and Interpreting Studies*

2017 – 276 pp., 11 fig., 37 tabl. € 42,00

Mieroop, D. van de / S. Schnurr, eds.: *Identity Struggles. Evidence from Workplaces around the World*

2017 – xi + 460 pp. € 108,00

**Índice**

Mikhailov, M. / R. Cooper: *Corpus Linguistics for Translation and Contrastive Studies. A Guide for Research*

2016 – 234 pp., 11 fig., 68 tabl. € 42,00

Mildorf, J. / B. Thomas, eds.: *Dialogue across Media*

2017 – ix + 296 pp. € 110,00

**Índice**

Millan Varela, C. / F. Bartrina, eds.: *The Routledge Handbook of Translation Studies*

2017 – 572 pp., tabl. € 56,00

**Índice**

Muhr, R., ed.: *Pluricentric Languages and Non-Dominant Varieties Worldwide. Part*

I: *Pluricentric Languages across Continents. Features and Usage*

2016 – 483 pp., 25 fig., 37 tabl. € 79,95

Muhr, R., ed.: *Pluricentric Languages and Non-Dominant Varieties Worldwide. Part II: The Pluricentricity of Portuguese and Spanish. New Concepts and Descriptions*

2016 – 286 pp., 22 fig., 40 tabl. € 79,95

Nassaji, H. / E. Kartchava, eds.: *Corrective Feedback in Second Language Teaching and Learning. Research, Theory, Applications, Implications*

2017 – 190 pp. € 38,05

Nation, I. S. P.: *Making and Using Word Lists for Language Learning and Testing*

2016 – xiv + 210 pp. € 39,00

Oxford, R. L.: *Teaching and Researching Language Learning Strategies. Self-Regulation in Context. Second Edition*

2017 – 351 pp., 39 tabl. € 43,50

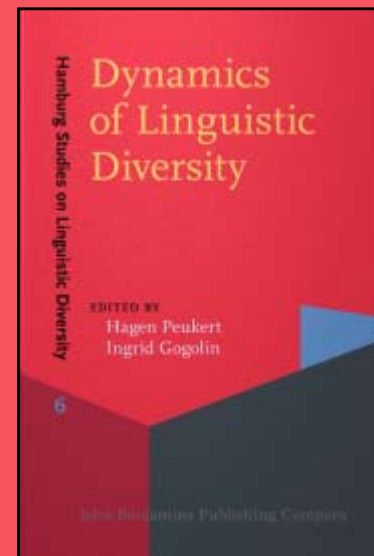
Padilla Cruz, M., ed.: *Relevance Theory. Recent Developments, Current Challenges and Future Directions*

2016 – vi + 327 pp. € 104,00

**Índice**

Pascual, E. / S. Sandler, eds.: *The Conversación Frame. Forms and Functions of Fictive Interaction*

2016 – xi + 384 pp. € 108,50



H. Peukert / I. Gogolin, eds.

## Dynamics of Linguistic Diversity

2017 – viii + 258 pp. € 83,20

**Índice**

Pattanayak, S. / Ch. Pattanayak / J. M. Bayer, eds.: *Multilingualism and Multiculturalism. Perceptions, Practices and Policy*  
2016 – 408 pp., 6 fig., 9 tabl. € 49,00

**Índice**

Pergnier, M.: *Les fondements sociolinguistiques de la traduction*  
2017, 2 – 393 pp. € 35,00

Polio, C. / D. Friedman: *Understanding, Evaluating, and Conducting Second Language Writing Research*  
2017 – 322 pp., 30 tabl. € 43,50

**Índice**

Prior, M. T. / G. Kasper, eds.: *Emotion in Multilingual Interaction*  
2016 – vii + 326 pp. € 104,00

**Índice**

Raymond, G. / G. H. Lerner / J. Heritage, eds.: *Enabling Human Conduct. Studies of Talk-in-Interaction in Honor of Emanuel A. Schegloff*  
2017 – vi + 355 pp. € 105,00

**Índice**

Redzic-Korkuz, A.: *Opera Surtitling as a Special Case of Audiovisual Translation. Towards a Semiotic and Translatión Based Framework for Opera Surtitling*  
2016 – 251 pp., 11 fig. € 59,95

Roberts, I., ed.: *The Oxford Handbook of*

*Universal Grammar*  
2016 – 688 pp. € 120,55  
**Índice**

Roever, C. / A. Phakiti: *Quantitative Methods for Second Language Research. A Problem-Solving Approach*  
2017 – 268 pp., 125 tabl. € 42,00

Rojo López, A. M. / N. Campos Plaza , eds.: *Interdisciplinarity in Translation Studies. Theoretical Models, Creative Approaches and Applied Methods*  
2016 – 350 pp., 9 fig., 40 tabl. € 85,95

Rouveret, A.: *Arguments minimalistes. Une présentation du programme minimaliste de Noam Chomsky*  
2016 – 446 pp. € 29,00

Ruiz Gurillo, L., ed.: *Metapragmatics of Humor. Current Research Trends*  
2016 – vi + 301 pp. € 108,50

Sarda, L. / D. Vigier / B. Combettes, eds.: *Connexions et indexation. Ces liens qui tissent le texte*  
2016 – 287 pp. € 19,00

Schmidt-Bruecken, D. / S. Schuster / M. Wienberg, eds.: *Aspects of (Post)Colonial Linguistics. Current Perspectives and New Approaches*  
2016 – x + 274 pp. € 99,95

**Índice**

Schuetze, U.: *Language Learning and*

*the Brain. Lexical Processing in Second Language Acquisition*  
2016 – 194 pp., 10 fig. € 91,50

**Índice**

Setton, R. / A. Dawrant: *Conference Interpreting – A Complete Course*  
2016 – xxviii + 470 pp. € 41,60

Setton, R. / A. Dawrant: *Conference Interpreting – A Trainer's Guide*  
2016 – xxxiv + 650 pp. € 41,60

Siddiqi, D. / H. Harley, eds.: *Morphological Metatheory*  
2016 – xiii + 547 pp. € 109,20

**Índice**

Sini, C. / F. Laroussi, eds.: *Langues et mutations sociopolitiques au Maghreb*  
2017 – 228 pp., fig. € 17,00

**Índice**

Skutnabb-Kangas, T. / R. Phillipson, eds.: *Language Rights*, 4 Volume Set  
2017 – 1.688 pp., 15 tabl. € 1140,00

Sloboda, M. / P. Laihonon / A. Zabrodskaja, eds.: *Sociolinguistic Transition in Former Eastern Bloc Countries. Two Decades after the Regime Change*  
2016 – 494 pp., 46 fig., 42 tabl. € 87,95

Szende, T.: *The Foreign Language Appropriation Conundrum. Micro Realities & Macro Dynamics*  
2016 – 278 pp. € 47,10

Thjulen, L. I.: *Nuevo vocabulario filosófico-democrático indispensable para todos los que deseen entender la nueva lengua revolucionaria*. Edición y estudio preliminar de G. Capellán de Miguel  
2017 – 263 pp. € 28,00

Todd, R. W.: *Discourse Topics*  
2016 – xv + 304 pp. € 105,00

Toutain, A.-G.: *Entre langues et loges. Une analyse épistémologique de la linguistique benvenistienne*  
2016 – viii + 476 pp. € 99,95  
**Índice**

Treis, Y. / M. Vanhove, eds.: *Similative and Equative Constructions. A Cross-Linguistic Perspective*  
2017 – vi + 417 pp. € 110,00  
**Índice**  
Introduction: Yvonne Treis and Martine Vanhove

### I. Typology and grammaticalisation

Chapter 1. Equative constructions in world-wide perspective: Martin Haspelmath  
Chapter 2. Toward a cognitive typology of like-expressions: Wolfgang Schulze  
Chapter 3. Similarity, suitability, and non-epistemic modalities (volitionality, ability, and obligation): Denis Creissels  
Chapter 4. Similative morphemes as purpose clause markers in Ethiopia and beyond: Yvonne Treis  
Chapter 5. The deictic identification of similarity: Ekkehard König

### II. Case Studies from around the world

Chapter 6. Comparison, similarity and simulation in Zaar, a Chadic language of Nigeria: Bernard Caron  
Chapter 7. Similative, equative, and comparative constructions in Beja (North-Cushitic): Martine Vanhove  
Chapter 8. Expressing comparison in Gbaya, a Ubangian language of the Central African Republic: Paulette Roulon-Doko  
Chapter 9. Expressing similarity in Yulu and other Sara-Bongo-Bagirmi languages of the Central African Republic: Pascal Boyeldieu  
Chapter 10. Similarity, equality and the like in North Saami: Jussi Ylikoski  
Chapter 11. Comparative, similative, and equative constructions in Mon: Form, function, and development: Mathias Jenny  
Chapter 12. Multifunctionality and polysemy of the similative marker =kán in Pesh: Claudine Chamoreau

### III. Similative constructions and language contact

Chapter 13. Similative morphemes and their grammaticalisations in Yemsa: Silvia Zaugg-Coretti  
Chapter 14. The morpheme -(ä)Kä in Xamtanga: Functions and grammaticalisation targets: Chloé Darmon  
Chapter 15. Similarity and related functions in Libido: Joachim Crass

Valero Garcés, C., ed.: *Superando límites en traducción e interpretación en los servicios públicos / Beyond Limits in Public Service Interpreting and Translation*  
2017 – 29 pp., 1 CD-ROM € 12,00

Vélez, F.: *Antes de Babel. Una historia retórica de la traducción*  
2016 – 96 pp. € 10,00

Wagner, E.-M. / B. Beinhoff / B. Outhwaite, eds.: *Merchants of Innovation. The Languages of Traders*  
2017 – 350 pp. € 99,95  
**Índice**

Wright, H. H., ed.: *Cognition, Language and Aging*  
2016 – viii + 248 pp. € 98,00  
**Índice**

Xie, Zhilong: *Bilingual Advantages. Contributions of Different Bilingual Experiences to Cognitive Control Differences among Young-Adult Bilinguals*  
2016 – 221 pp. € 64,20

Yang, C.: *The Price of Linguistic Productivity. How Children Learn to Break the Rules of Language*  
2016 – 264 pp., 19 fig. € 48,15

Yocaris, I.: *Style et sémiosis littéraire*  
2016 – 430 pp. € 39,00

Zaretsky, E. / M. Schwartz, eds.: *Cross-Linguistic Transfer in Reading in Multilingual Contexts*  
2016 – ix + 183 pp. € 93,00



## Latín — Griego — Sánscrito

Adams, J. N. / N. Vincent, eds.: *Early and Late Latin. Continuity or Change?* 2016 – 490 pp., 11 fig., 29 tabl. € 98,00  
**Índice**

Ashtowne, R. / C. White, eds.: *Latin in Medieval Britain* 2017 – 380 pp., 3 fig. € 101,50  
**Índice**

Bauer, B. L. M.: *Nominal Apposition in Indo-European. Its Forms and Functions, and its Evolution in Latin-Romance* 2017 – xx + 410 pp. € 119,95  
**Índice**

Ciccolella, F. / L. Silvano, eds.: *Teachers, Students, and Schools of Greek in the Renaissance* 2017 – 480 pp., 33 fig. € 155,00  
**Índice**

1. The Transmission and Reception of Manuel Moschopoulos' Schedography in the West: Fevronia Nousia — 2. Study Tools in the Humanist Greek School: Preliminary Observations on Greek-Latin Lexica: Antonio Rollo — 3. Greek at the School of Vittorino da Feltre: Mariarosa Cortesi — 4. Greek Studies in Giovanni Tortelli's Orthographia: A World in Transition: Paola Tomè — 5. Working with Plotinus: A Study of Marsilio Ficino's Textual and Divinatory Philology: Denis J.-J. Robichaud — 6. Praeclara librorum suppellectilis: Cretan Manuscripts in Pietro da Portico's Library: David Speranzi — 7. Learning Greek in the Land of Otranto: Some Remarks on Sergio Stiso of Zollino

and His School: Francesco G. Giannachi — 8. Antonio Allegri da Correggio: The Greek Inscription in the Hermitage Portrait: Kalle O. Lundahl — 9. Teaching Greek in Renaissance Rome: Basil Chalcondyles and His Courses on the Odyssey: Luigi Silvano — 10. Vettor Fausto (1490-1546), Professor of Greek at the School of Saint Mark: Lilia Campana — 11. Franciscus Bovius Ferrarensis and Johannes Sagomalas Naupliensis: Teaching Elementary Greek in the Mid-Sixteenth Century: Erika Nuti — 12. Greek in Venetian Crete: Grammars and Schoolbooks from the Library of Francesco Barocci: Federica Ciccolella

Gardini, N.: *Viva il latino. Storie e bellezza di una lingua inutile* 2016 – 240 pp. € 18,50

Kamboj, J. L.: *Semantic Change in Sanskrit* 2017 – xxvi + 414 pp. € 49,00

Malhotra, R.: *The Battle for Sanskrit. Is Sanskrit Political or Sacred, Oppressive or Liberating, Dead or Alive?* 2016 – xviii + 468 pp. € 28,00

Nikitinski, O.: *Lateinische Musterprosa und Sprachpflege der Neuzeit (17.-Anfang des 19. Jhs.). Ein Wörterbuch* 2017 – 266 pp., 4 fig., 3 lám. € 144,60

Pallas, 102: *Études de linguistique latine* I. Textes réunis par Olga Spevak

(Université Toulouse- Jean Jaurès, Plh-Crata) 2016 – 336 pp., fig. € 25,00

Pallas, 103: *Études de linguistique latine* II. Textes réunis par Olga Spevak (Université Toulouse - Jean Jaurès, Plh-Crata. 2017 – 352 pp., tabl. € 25,00

Parpola, A. / P. Koskikallio, eds.: *Vedic Investigations*. Papers of the 12<sup>th</sup> World Sanskrit Conference, 1 2016 – xxiv + 396 pp. € 54,00

Pocetti, P., ed.: *Latinitatis rationes. Descriptive and Historical Accounts for the Latin Language* 2017 – xiv + 942 pp., 37 fig. € 149,95  
**Índice**

Rodríguez Alfageme, I., ed.: *La lengua del Corpus Hippocraticum. Seis estudios* 2017 – 228 pp. € 25,00

Ruppel, A. M.: *The Cambridge Introduction to Sanskrit* 2017 – 436 pp., 113 tabl. € 36,60

Vidyabhusana, B.: *Sahitya-Kaumudi: A Complete Treatise on Sanskrit Poetics* 2015 – 962 pp. € 87,00



J. Albrecht  
R. Métrich, eds.

## Manuel de traductologie

2016 – x + 780 pp., 25 fig. € 199,95

*Manuals of Romance Linguistics, 5*

Índice

## Lenguas románicas

Alcántara Pla, M.: *Palabras invasoras. El español de las nuevas tecnologías*  
2017 – 254 pp. € 18,00

Índice

Almeida Suárez, M.: *El sexismo en el lenguaje: Guía para un práctica no sexista de la lengua*  
2017 – 102 pp., tabl. € 10,40

Aschenberg, H. / S. D. Schmid, eds.: *Romanische Sprachgeschichte und Übersetzung*

2017 – 195 pp. € 37,50

Índice

Ayala, A.: *Los sefardíes de Bulgaria. Estudio y edición crítica de Notas istorikas de Avraam Moshe Tadjer*  
2017 – xiv + 542 pp., 12 fig. € 109,95

Índice

Bat-Zeev Shyldkrot, H. / S. Adler / M. Asnes, eds.: *Nouveaux regards sur l'approximation et la précision*  
2016 – 272 pp. € 55,00

Becker, M. / L. Fesenmeier, eds.: *Relazioni linguistiche. Strutture, rapporti, genealogie*  
2016 – 210 pp. € 49,95

Bilger, M. / L. Buscail / F. Mignon, eds.: *Langue française mise en relief. Aspects grammaticaux et discursifs*  
2017 – 240 pp. € 22,00

Blons-Pierre, C. / P. Banon, eds.: *Didactique du français langue étrangère et seconde dans une perspective plurilingue et pluriculturelle. En hommage à la professeure Dr. Aline Gohard-Radenkovic*  
2016 – 264 pp., 1 lám.col. € 53,50

Bohm, V.: *La imperfectividad en la prensa española y su relación con las categorías semánticas de modalidad y evidencialidad*  
2016 – 624 pp., fig., tabl., gráf. € 99,95

Bordo, W. / J. Goes / J.-M. Mangiante, eds.: *Le français sur objectif universitaire: entre apports théoriques et pratiques de terrain*  
2016 – 196 pp. € 18,00

Buzón García, J. M. / B. Gómez Devis / J. R. Gómez Molina: *Actitudes lingüísticas en Valencia y su área metropolitana. Estudio longitudinal y análisis de tendencias*  
2017 – 309 pp. € 19,90

Carrère d'Encausse, H. & al., eds.: *Le Dictionnaire de l'Académie française: langue, littérature, société*  
2017 – 428 pp. € 33,30

Codita, V.: *La conformación y el uso de las locuciones prepositivas en castellano medieval*  
2016 – 252 pp. € 28,00

**Índice**

Corcuera, J. F. & al.: *La enseñanza del francés en Aragón. Una historia de 450 años*  
2017 – 314 pp., lám.col. € 20,00

**Índice**

*Cuadernos del Instituto Historia de la Lengua*, 10 — 2017  
2017 – 240 pp. € 20,00

**Índice**

Detey, S. / J. Durand / B. Laks / C. Lyche, eds.: *Varieties of Spoken French*  
2016 – 608 pp. € 120,00

**Índice**

Detjen, H.: *Anglizismen in Hispanoamerika. Adoption und Integration, Nivellierung und Differenzierung*  
2017 – xvi + 540 pp. € 119,95

Dotoli, G.: *La première édition du Dictionnaire de l'Académie française*. Préface d'Alain Rey  
2017 – 290 pp. € 33,30

Enríquez Martínez, I.: *Del discurso a la gramática en el habla infantil. Cómo los marcadores evolucionan a conectores de construcciones complejas*  
2017 – 236 pp., fig., tabl. € 15,08

**Índice**

Ferrer Mallol, M. T. / A. Gabriel Tomás: *Les quatre grans cròniques*, V: Apèndix I  
Índex: M. T. Ferrer: *Les quatre grans cròniques: una visió de conjunt*; A. Gabriel: *Índex onomàstic i toponimic*  
2016 – 212 pp. € 18,00

Garvens, F.: *La toponimia prerromana del norte de España*. Prólogo de J. Terrado  
2017 – 399 pp. € 25,00

Gaspar Galán, A. / J. Vicente Pérez, eds.: *Histoire et enseignement de la prononciation du français aux espagnols (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*  
2016 – 261 pp. € 70,50

Gorp, L. van: *Los verbos pseudo-copulativos de cambio en español. Estudio semántico-conceptual de hacerse, volverse, ponerse, quedarse*  
2017 – 438 pp., fig., tabl. € 48,00

*Institut d'estudis catalans: Ortografia catalana*  
2017 – 229 pp., cuadr. € 18,00

Jauch, H. S.: *Das frankoprovenzalische in Italien, Frankreich und der Schweiz. Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit im Dreiländereck*  
2016 – 304 pp., lám.col., 4 tabl. € 59,95

Jiménez García, E.: *Vocabulario de la agricultura del cereal en la provincia de Soria: Recuperación de palabras en desuso y en peligro de desaparición*  
2016 – 240 pp., fig., fot., tabl. € 30,00

Kato, M. A. / F. Ordóñez, eds.: *The Morphosyntax of Portuguese and Spanish in Latin America*  
2016 – 384 pp. € 48,20

**Índice**

Lespoux, Y.: *Pour la langue d'oc à l'école. De Vichy à la Loi Deixonne, les premières réalisations de la revendication moderne en faveur de l'enseignement de la langue d'oc*  
2016 – 256 pp. € 21,00

Marín Sánchez, A. M.: *Castigos de Sancho IV: versión extensa (Ms. BNE 6559)*  
2017 – 632 pp. € 30,00

Martí Mestre, J.: *Diccionari de fraseologia (segles XVII-XXI)*  
2017 – 1.839 pp. € 68,50

Massot i Muntaner, J.: *De Valencia i Mallorca. Escrits seleccionats*. Edició a

carrer de V. Simbor Roig  
2017 – 490 pp. € 25,00

Matey Valderrama, J.: *Planos de toponimia actual e histórica y nomenclator del Alto Oja (La Rioja): Ezcaray, Ojastro, Valgañón y Zorraquín*  
2016 – 147 pp., 4 despl., fig. € 18,00

Meisner, C.: *La variation pluridimensionnelle. Une analyse de la negation en français*  
2016 – 348 pp., 95 fig., 74 fot. € 46,95

Mohanmad de Vera: *El compendio islámico de Mohanmad de Vera. Un tratado morisco tardío*. Edición, estudio y glosario de R. Suárez García  
2016 – 774 pp. € 45,00

Morera, M.: *Cortesía, apodos e hipocorísticos en español: fundamentos lingüísticos*  
2017 – 159 pp. € 11,96

Nikolic, J.: *Nominalsyntaxen mit Präposition. Eine Studie zum Italienischen und Portugiesischen*  
2016 – xii + 234 pp. € 52,95

Ortega, R.: *En defensa de la llengua : discursos, manifestos i textos decisius en la història del català*. Pròleg de M. Teresa Cabré  
2016 – 345 pp. € 18,90



Pérez Pascual, J. I.: *Los primeros pasos de un largo caminar. Los comienzos del Atlas lingüístico de la Península Ibérica*  
2016 – 200 pp. [Open Access](http://www.cilengua.es/sites/cilengua.es/files/page/docs/los_primeros_pasos_atlas_linguistico.pdf)  
[[http://www.cilengua.es/sites/cilengua.es/files/page/docs/los\\_primeros\\_pasos\\_atlas\\_linguistico.pdf](http://www.cilengua.es/sites/cilengua.es/files/page/docs/los_primeros_pasos_atlas_linguistico.pdf)]

Pérez Toral, M.: *Precisiones semánticas referidas al léxico de la ganadería en inventarios asturianos del Siglo de Oro*. Discurso leído por la autora en el acto su solemne recepción académica el día 12 de enero de 2016. Contestación por J. Concepción Suárez  
2016 – 60 pp. € 10,00

Recasens i Vives, D.: *Fonètica històrica del català*  
2017 – 458 pp. € 35,00

Remysen, W. / N. Vincent, eds.: *La langue française au Québec et ailleurs. Patrimoine linguistique, socioculture et modèles de référence*  
2016 – 380 pp., 41 fig., 21 tabl. € 49,95

Rodríguez González, F.: *Gran diccionario de anglicismos*  
2017 – lli + 1.141 pp. € 67,60

Romero, E.: *El profeta Moisés, divino y humano: su grandeza y su muerte. Versiones sefardíes de dos leyendas hebreas medievales*  
2017 – 363 pp. € 33,00

Rouanne, L. / J.-C. Anscombe, eds.:

*Histoires de dire. Petit glossaire des marqueurs formes sur le verbe dire*  
2016 – vi + 370 pp. € 86,70

Roynette, O. / G. Siouffi / A. Steuckardt, eds.: *La langue sous le feu. Mots, textes, discours de la Grande Guerre*  
2017 – 272 pp. € 21,00

Sánchez Saus Laserna, M.: *Léxico disponible de los estudiantes de español como lengua extranjera en las universidades andaluzas*  
2016 – 211 pp., 1 CD-ROM tabl. € 18,00

Santos Rovira, J. M., ed.: *Centros de irradiación y periferias de la lengua española*  
2016 – 212 pp., fig., tabl. € 20,00  
**Índice**

Saugera, V.: *Remade in France. Anglicisms in the Lexicon and*

*Morphology of French*  
2017 – 224 pp. € 71,05  
**Índice**

Siouffi, G., ed.: *Modes langagières dans l'histoire*  
2016 – 404 pp. € 80,00  
**Índice**

Stanley, P.: *A Critical Auto/Ethnography of Learning Spanish. Intercultural Competence on the Gringo Trail?*  
2017 – 182 pp., 10 fig. € 139,00  
**Índice**

Torner Castells, S. / E. Bernal Gallen, eds.: *Collocations and Other Lexical Combinations in Spanish. Theoretical, Lexicographical and Applied Perspectives*  
2017 – 384 pp. € 195,00

Vatrican, A.: *El condicional en español*  
2016 – 95 pp. € 6,76  
*Cuadernos de lengua española*, 129

Vega y Vega, J. J.: *Qu'est-ce que le verbe être? Eléments de morphologie, de syntaxe et de sémantique*  
2017 – 275 pp., fig. € 45,00

Veny, J. / L. Pons I Griera: *Atlas lingüístic del domini català*, VIII: 16: *El mar. Els vaixells. La pesca*; 17: *Varia*; 18: *Morfologia no verbal*  
2016 – 431 pp., map., fig. € 110,00

Zamora Vicente, A.: *El habla de Mérida y sus cercanías*. Prólogo de Antonio Viudas Camarasa  
2016<sup>3</sup> – 184 pp. + 28 lám. € 14,00  
**Índice**

Zamuner, I. / E. Ruzza: *I ricettari del codice 52 della Historical Medical Library di New Haven (XIII sec. U.Q.)*  
2017 – xxviii + 72 pp., 1 fig. € 26,00

---

## Lenguas germánicas

---

Amirezashvili, M.: *Deutsch als Fremdsprache. Aspekte des Deutscherwerbs in Georgien. Eine empirische Untersuchung*  
2017 – 230 pp. € 25,90

Dewispelare, D.: *Multilingual Subjects*.

*On Standard English, its Speakers, and Others in the Long Eighteenth Century*  
2017 – 384 pp., 8 fig. € 73,60

Ellis, E.: *The Plurilingual Tesol Teacher. The Hidden Languaged Lives of Tesol*

*Teachers and Why They Matter*  
2016 – xiv + 313 pp. € 99,95  
**Índice**

Falces Sierra, M. / E. M. Gómez Jimenez: *While Music Lasts. A Workbook for*

*Students of English for Musicology*

2016 – 90 pp., fig. € 10,00

Filppula, M. / J. Klemola / D. Sharma,  
eds.: *The Oxford Handbook of World  
Englishes*

2017 – 840 pp. € 142,00

**Índice**

Frakes, J. C.: *A Guide to Old Literary  
Yiddish*

2017 – 400 pp. € 120,55

Gillmann, M.: *Perfectkonstruktionen mit  
'haben' und 'sein'. Eine  
Korpusuntersuchung im  
Althochdeutschen, Altsächsischen und  
Neuhochdeutschen*

2016 – xvi + 334 pp. € 99,95

Greule, A. / J. Korhonen, eds.:  
*Historisch syntaktisches Verbwörterbuch.  
Valenz- und konstruktionsgrammatische  
Beiträge*

2016 – 324 pp., 13 fig., 7 tabl. € 59,95

Hickey, R., ed.: *Listening to the Past.  
Audio Records of Accents of English*

2017 – 606 pp., fig., map., tabl. € 124,20

**Índice**

Hundt, M., ed.: *The Changing English  
Language. Psycholinguistic Perspectives*

2017 – 428 pp., fig., 24 tabl. € 124,20

**Índice**

Iaia, P. L.: *Analysing English as a Lingua*

*Franca in Video Games. Linguistic  
Features, Experiential and Functional  
Dimensions of Online and Scripted  
Interactions*

2016 – 158 pp. € 46,95

Kachru, B. B.: *World Englishes and  
Culture Wars*

2016 – 344 pp. € 111,16

**Índice**

Kempeneers, P. & al.: *De Vlaamse  
Watervamen. Verklarend en  
Geïllustreerd Woordenboek, I: De  
Provincies Antwerpen, Limburg, Vlaams-  
Brabant en het Brussels Hoofdstedelijk  
Gewest*

2016 – viii + 424 pp. € 41,00

Konopka, M. / A. Wöllstein, eds.:  
*Grammatische Variation. Empirische  
Zugänge und theoretische Modellierung*

2017 – xvi + 356 pp. € 99,95

**Índice**

Kopaczyk, J. / H. Sauer, eds.: *Binomials  
in the History of English. Fixed and  
Flexible*

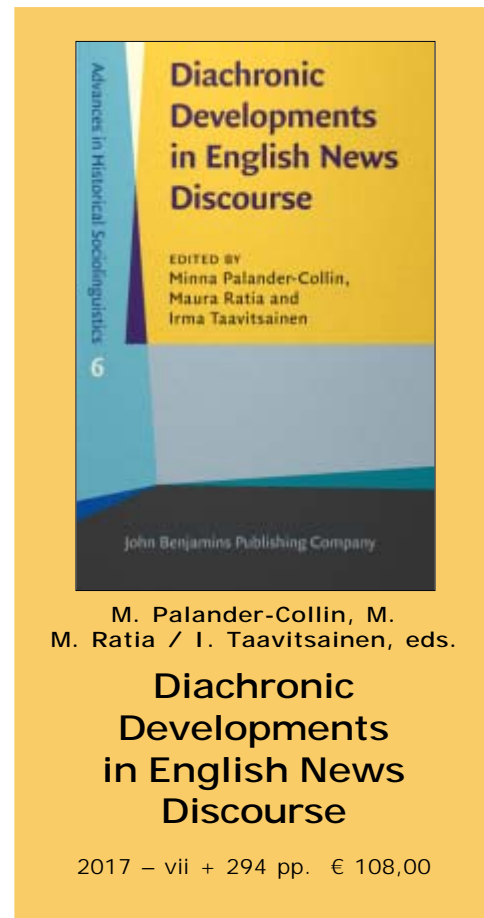
2017 – 392 pp., fig., 73 tabl. € 124,20

**Índice**

Linn, A., ed.: *English in Europe, 6:  
Investigating English in Europe. Contexts  
and Agendas*

2016 – xiv + 322 pp. € 99,95

**Índice**



M. Palander-Collin, M.  
M. Ratia / I. Taavitsainen, eds.

## Diachronic Developments in English News Discourse

2017 – vii + 294 pp. € 108,00

Lu, Y.: *A Corpus Study of Collocation in Chinese Learner English*  
2017 – 298 pp., 20 fig., tabl. € 157,00

Meierkord, C. / B. Isingoma / S. Namyalo, eds.: *Ugandan English. Its Sociolinguistics, Structure and Uses in a Globalising Post-Protectorate*  
2016 – vi + 280 pp. € 104,00

Pennycook, A.: *The Cultural Politics of English As An International Language*  
2017 – 366 pp. € 41,80  
*Linguistics Classics*

Proshina, Z. G. / A. A. Eddy, eds.: *Russian English. History, Functions, and Features*  
2016 – 328 pp., 9 fig., 21 tabl. € 91,50  
**Índice**

Rutten, G. / K. Horner, eds.: *Metalinguistic Perspectives on Germanic Languages. European Case Studies from Past to Present*  
2016 – 296 pp., 13 fig., 5 tabl. € 63,95

Schultz, J.: *Twentieth Century Borrowings from German to English. Their Semantic Integration and Contextual Usage*  
2016 – 374 pp., 3 fig. € 69,95

Sorensen, J.: *Strange Vernaculars. How Eighteenth-Century Slang, Cant, Provincial Languages, and Nautical Jargon Became English*  
2017 – 328 pp., 8 fig. € 41,50

Squires, L., ed.: *English in Computer-*

*Mediated Communication. Variation, Representation, and Change*  
2016 – viii + 380 pp. € 99,95  
**Índice**

Thrainsson, H. & al., eds.: *Syntactic Variation in Insular Scandinavian*  
2017 – v + 343 pp. € 114,00

Wagener, T.: *The History of Nordic Relative Clauses*  
2017 – xviii + 412 pp. € 99,95

Ziegeler, D. / B. Zhiming, eds.: *Negation and Contact. With Special Focus on Singapore English*  
2017 – vii + 206 pp. € 104,00  
**Índice**

---

## Lenguas semíticas

---

Al-Hamad, M. F. F. / R. Ahmad / H. I. Alaoui, eds.: *Lisan al-Arab. Studies in Arabic Dialects*. Proceedings of the 10<sup>th</sup> International Conference of Aida Qatar University, 2013  
2017 – 310 pp., fig. € 42,95  
**Índice**

Anssari-Naim, S.: *The Politeness / Impoliteness Divide. English-Based Theories and Speech Acts Practice in Moroccan Arabic*  
2015 – 152 pp. € 14,50

Baranowski, K. J.: *The Verb in the Amarna Letters from Canaan*  
2016 – xiii + 278 pp. € 85,00

Behnstedt, P.: *Dialect Atlas of North Yemen and Adjacent Areas*  
2016 – xvi + 486 pp., 192 lám. € 227,80

Bentolila, Y.: *Diccionario del elemento hebreo en la haketia*  
2015 – xviii + 226 pp. € 25,00

Berlinches, C.: *El dialecto árabe de*

*Damasco (Siria): estudio gramatical y textos*  
2016 – 506 pp. € 25,00

Berman, R. A., ed.: *Acquisition and Development of Hebrew. From Infancy to Adolescence*  
2016 – xvii + 404 pp. € 108,00

Bubenik, V.: *Development of Tense/Aspect in Semitic in the Context of Afro-Asiatic Languages*  
2017 – xx + 224 pp. € 105,00

Bulakh, M. / L. Kogan: *An Arabic-Ethiopian Glossary by al-Malik al-Afdal*. An Annotated Edition with Linguistic Introduction and Lexical Indices  
2017 – xix + 479 pp. € 155,00

Burton, M. E.: *The Semantics of Glory. A Cognitive, Corpus-Based Approach to Hebrew Word Meaning*  
2017 – xiv + 332 pp. € 109,20

Coghill, E.: *The Rise and Fall of Ergativity in Aramaic. Cycles of Alignment Change*  
2016 – 416 pp. € 95,00

Davey, R. J.: *Coastal Dhofari Arabic. A Sketch Grammar*  
2016 – xxiv + 312 pp. € 108,20

Davis, S. / U. Soltan, eds.: *Perspectives on Arabic Linguistics XXVII*. Papers from the Annual Symposium on Arabic Linguistics, Bloomington, Indiana, 2013  
2016 – xvii + 238 pp. € 135,50

**Índice**

El-Sharkawi, M.: *History and Development of the Arabic Language*  
2017 – 274 pp., fig., tabl. € 43,00

**Índice**

García Arévalo, T. M.: *La tradición lingüística y literaria judeo-árabe de la edad media a la edad moderna a través de la colección Ma'Aseh Sadiqim*  
2016 – 411 pp. € 26,00



F. Corriente / C. Pereira  
A. Vicente, eds.

## Dictionnaire du faisceau dialectal arabe Andalous

Perspectives phraséologiques  
et étymologiques

Encyclopédie linguistique d'al-Andalus, 2  
2017 – xii + 1.495 pp. € 249,00

Glinert, L.: *The Story of Hebrew*  
2017 – 288 pp., 34 fig. € 29,00

Haddad, Y. A. / E. Potsdam, eds.: *Perspectives on Arabic Linguistics XXVIII*. Papers from the Annual Symposium on Arabic Linguistics, Gainesville, Florida, 2014  
2016 – xii + 248 pp. € 135,50

**Índice**

Hoigilt, J. / G. Mejdell, eds.: *The Politics of Written Language in the Arab World. Writing Change*  
2017 – x + 308 pp. € 103,00

Hurvitz, A. & al.: *A Concise Lexicon of Late Biblical Hebrew. Linguistic Innovations in the Writings of the Second Temple Period*  
2016 – x + 270 pp. € 42,65

Khan, G.: *The Neo-Aramaic Dialect of the Assyrian Christians of Urmī*, 4 vols.  
2016 – 1.833 pp. € 571,00

Khan, G. / L. Napiorkowska: *Neo-Aramaic and its Linguistic Context*  
2016 – 502 pp. € 146,40

Knudsen, E. E.: *Classical Syriac Phonology*  
2015 – 204 pp. € 120,80

Loop, J. / A. Hamilton / C. Burnett, eds.: *The Teaching and Learning of Arabic in*



*Early Modern Europe*

2017 – 350 pp. € 103,00

**Índice**

Marmorstein, M.: *Tense and Text in Classical Arabic. A Discourse-Oriented Study of the Classical Arabic Tense System*

2016 – x + 217 pp. € 92,60

Medhat-Lecocq, H., ed.: *Arabe standard et variations régionales: Quelle(s) politique(s) linguistique(s)? Quelle(s) didactique(s)?*

2017 – 136 pp. € 27,50

Olmo Lete, G. del: *Estudios de**intertextualidad semítica noroccidental:**hebreo y ugarítico*

2016 – 523 pp. € 40,00

Peters, K.: *Hebrew Lexical Semantics and Daily Life in Ancient Israel. What's Cooking in Biblical Hebrew?*

2016 – xii + 234 pp., 34 fig. € 118,60

Puech, G. / B. Saade, eds.: *Shifts and Patterns in Maltese*

2016 – viii + 394 pp. € 99,95

**Índice**

Ritt-Benmimoun, V.: *Tunisian and Libyan Arabic Dialects, Common Trends, Recent Developments, Diachronic Aspects*

2017 – 389 pp., fig. € 22,00

Sartori, M. / M. E. B. Giolfo / P. Cassuto, eds.: *Approaches to the History and Dialectology of Arabic in Honor of Pierre Larcher*

2017 – xlvii + 558 pp. € 188,25

**Índice**

Starr, J.: *Classifying the Aramaic Texts from Qumran. A Statistical Analysis of Linguistic Features*

2016 – 272 pp. € 107,85

Vicente, A. / D. Caubet / A. Naciri-Azzouz, eds.: *La région du nord-ouest marocain: parlars et pratiques sociales et culturelles*

2017 – 357 pp. € 22,00

**Índice**


---

## Lenguas africanas

---

Cyalu, A. Munyoka Mwana: *Analyse structuro-sémantique des parémies zoophytonymiques luba. Langue, littérature, cerveau, comportement et développement*, Tome 1

2015 – 299 pp. € 48,40

Cyalu, A. Munyoka Mwana: *Analyse structuro-sémantique des parémies zoophytonymiques luba. Langue, littérature, cerveau, comportement et*

*développement*, Tome 2

2015 – 317 pp. € 46,50

Dombrowsky-Hahn, K.: *A Grammar of Syer (Western Karaboro, Senúfo). Phonology, Morphology, Argument Realization*

2015 – 602 pp., 2 lám.col., tabl. € 85,00

Downing, L. J. / A. Mtenje: *The Phonology of Chichewa*

2017 – 320 pp. € 88,50

Downing, L. J. / A. Rialland, eds.: *Intonation in African Tone Languages*

2016 – vi + 442 pp. € 99,95

**Índice**

Erastus, K. F.: *Lexico-Phonological Comparative Analysis of Selected Dialects of the Meru-Tharaka Group*

2014 – 350 pp., 180 fig., tabl. € 67,95

Essegbey, J. / B. Henderson / F. Mc

Laughlin, eds.: *Language Documentation and Endangerment in Africa*

2015 – vi + 317 pp. € 114,00

**Índice**

Ewane, C. F.: *Description systématique du mbo: langue bantoue A.15*

2016 – 332 pp. € 20,00

Ferrari, A. / M. Kalunge / G. Mulumbwa: *Le swahili de Lubumbashi. Grammaire, textes, lexique*

2014 – 226 pp. € 26,00

Firsching, H.: *Apples of Gold in Settings of Silver is a Word Spoken at the Right Time. The Translation of Biblical Metaphors in Hausa and Swahili*

2017 – 432 pp. € 57,10

Gimba, A. M. / R. G. Schuh: *Bole-English-Hausa Dictionary and English-Bole Wordlist*

2015 – 420 pp. € 69,00

Mietzner, A. / A. Storch, eds.: *Nilo-Saharan – Models and Descriptions*

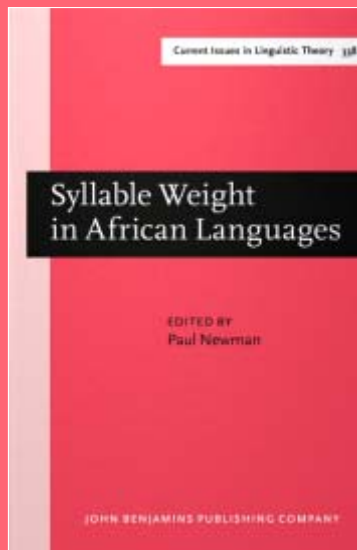
2015 – 401 pp., 8 map., tabl. € 75,00

Mohamadou, A.: *Dictionnaire des mots grammaticaux et des dérivatifs du peul. Parlers du Fuuta-Tooro*

2015 – 214 pp. € 23,95

Mohamadou, A.: *Le verbe en peul. Formes et valeurs en pulaar du Fuuta-Tooro*

2014 – 242 pp., fig. € 28,10



P. Newman, ed.

## Syllable Weight in African Languages

2017 – x + 214 pp. € 104,00

**Índice**

Chapter 1. Syllable weight as a phonological variable

Paul Newman

Chapter 2. Syllable weight: A typological and theoretical overview

Matthew Gordon

Chapter 3. Syllable weight and morphophonologically induced resyllabification in Maghrebi Arabic

Lameen Souag

Chapter 4. Syllable weight in Amharic

Hannah Sande and Andrew Hedding

Chapter 5. Syllabic weight in Tashlhiyt Berber

Francois Dell and Mohamed Elmedlaoui

Chapter 6. The psychological reality of syllable weight

Russell G. Schuh

Chapter 7. Syllables and syllable weight in Sara-Bagirmi languages

John M. Keegan

Chapter 8. Reduplication in Fur: Prosodic Structure and Sonority

Ashley L. McKeever

Chapter 9. Non-uniform syllable weight in Southern Kenyan Maa (Maasai)

Richard Griscom and Doris L. Payne

Chapter 10. Syllable Weight in the Phonology of Pulaar

Fiona Mc Laughlin and Caroline R. Wiltshire

Chapter 11. Syllable weight and tonal patterning in Kusaal: A Moraic Perspective

A. Agoswin Musah

Chapter 12. Syllable weight and tone in Mara Bantu languages

Lotta Aunio

Osu, S. N., ed.: *Nouveaux regards sur la classification nominale dans les langues africaines*

2016 – 340 pp. € 85,95

Payne, D. L. / S. Shirtz, eds.: *Beyond Aspect. The Expression of Discourse Functions in African Languages*

2015 – vii + 321 pp. € 108,00

**Índice**

Racine, O.: *Les extensions verbales en swahili standard*

2015 – 255 pp., 19 fig., 3 tabl. € 49,00

Richter, D.: *A Grammar of Mbembe*

2014 – xiv + 530 pp. € 195,55

Sachnine, M.: *Grammaire du Yoruba Standard: Nigeria*

2014 – 285 pp., fig. € 26,00

Schaefer, R. P. / F. O. Egbokhare: *A Grammar of Emai*

2017 – xxv + 994 pp., 7 tabl. € 169,95

Storch, A.: *A Grammar of Luwo. An Anthropological Approach*

2014 – xvii + 291 pp. € 119,50

**Índice**

Wal, J. van der / L. M. Hyman, eds.: *The Conjoint/Disjoint Alternation in Bantu*

2017 – x + 458 pp. € 99,95

**Índice**

Walters, J. K.: *A Grammar of Dazaga*

2016 – xv + 221 pp. € 108,20

Zoch, U.: *Verbalmorphologie der Bole-Tangale-Sprachen (Westtschadisch, Nordostnigeria)*

2014 – 317 pp., 1 lám.col., tabl. € 72,00

Si este catálogo le resulta interesante y conoce a quien pueda serle de utilidad, reenvíelo o pásese el enlace:

[http://www.porticolibrerias.es/c/PLIN\\_17.pdf](http://www.porticolibrerias.es/c/PLIN_17.pdf)



## CONDICIONES DE VENTA

- Al efectuar pedidos rogamos indiquen fecha y materia del catálogo.
- Ninguna devolución será aceptada sin consulta previa.
- Los precios pueden variar sin aviso previo.
- Los precios incluyen el 4% de IVA. A los clientes de Ceuta, Melilla, Canarias y extranjero (excepto UE) se les descontará el 4% del precio de catálogo.
- Rogamos indiquen siempre su nombre y dirección postal en su correspondencia electrónica.
- Los gastos de envío van por cuenta del comprador.

Arqueología • Arqueología medieval • Mundo antiguo • Oriente antiguo • Egiptología • Museos • Geología-Geografía • Antropología • Enología  
ieva@porticolibrerias.es

Arte • Historia- Metodología • Hª medieval • Hª moderna • Hª contemporánea • Historia de la Universidad • Literatura española • Literatura medieval • Teoría y crítica literarias • Música • América • Filosofía  
concha @ porticolibrerias.es

Lingüística • Hª de la Ciencia • Árabe • Biblioteconomía-Hª del libro • Hª y filosofía del derecho • Ciencia política • Hª del pensamiento económico • Estudios asiáticos  
pilar @ porticolibrerias.es

## ORDER INFORMATION

- When ordering books please quote catalogue date and subject.
- Returns will not be accepted without written permission.
- Prices are subject to variations without previous notice.
- Prices include a 4% VAT charge. All orders received from outside the EU will have the 4% VAT discounted from the prices shown in the catalogue.
- Please always include your name and postal address in your e-mails.
- Shipping costs are at customer's charge.

## FORMAS DE PAGO PAYMENT WILL BE MADE

### Particulares / Individuals:

Reembolso / *Cash-on-Delivery* • Tarjeta de crédito / *Credit card*: AE, T6000, Visa, Euroc, MC, 4B, Diners.

### Instituciones / Institutions:

Reembolso / *Cash-on-Delivery* • Cheque in Euros or in US dollars • *Bank transfer directly to the bank accounts specified in our invoices.* (The sum to be paid should reach our account free of any charges or deductions.)

---

*PÓRTICO LIBRERÍAS* pone en su conocimiento que sus datos personales, bien facilitados por usted mismo o extraídos de fuentes públicas, residen en un fichero automatizado de datos de carácter personal, cuya finalidad es la realización de actividades relacionadas con la venta de libros. Los destinatarios de la información son, exclusivamente, todos los departamentos en los que se organiza *PÓRTICO LIBRERÍAS* así como los estamentos oficiales que por ley exijan la cesión. El responsable del fichero es *PÓRTICO LIBRERÍAS*. Si nos facilita algún dato en el presente formulario de pedido, o si en un plazo de dos meses no manifiesta su oposición, AUTORIZA usted a *PÓRTICO LIBRERÍAS*, para que, en cumplimiento de los fines directamente relacionados con las funciones legítimas del cesionario, trate sus datos de carácter personal de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 15/1999 de 13 de diciembre.

Le recordamos que, en todo momento, usted tiene derecho a ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en el ámbito reconocido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre.

Para ejercitar los derechos arriba mencionados, y para cualquier aclaración, puede dirigirse por escrito a: Muñoz Seca, 6 - 50005 Zaragoza, o a: [portico@porticolibrerias.es](mailto:portico@porticolibrerias.es)